

List of Authors

JOACHIM BAHLCKE, born 1963 in Göttingen. Studied philosophy, eastern European and modern history 1984–1990 in Trier, Vienna, Prague, and Freiburg/Breisgau. Research visits to the Czech Republic, Croatia, Hungary, Austria, Slovakia, and Poland. He obtained his doctorate in 1993 in Freiburg/Breisgau with a study of the history of Bohemian constitutions and estates in the 16th/17th centuries. Assistant professor from 1993 to 2002 at different research institutes for eastern and central European history in Berlin and Leipzig. He obtained his postdoctoral degree (habilitation) in 2002 from the University of Leipzig with a study of the social history of the Catholic Episcopate in Hungary in the 17th/18th centuries. Bahlcke held the chair of eastern and central European history 2002–2003 at the University of Erfurt; he has held the chair of early modern history at the University of Stuttgart since 2003. His most recent publications are the monograph *Landesherrschaft, Territorien und Staat in der Frühen Neuzeit* (Munich 2012) and, as co-editor, the essay collections *Historia Górnego Śląska. Polityka, gospodarka i kultura europejskiego regionu* (Gliwice 2011), *Schulstiftungen und Studienfinanzierung. Bildungsmäzenatentum in den böhmischen, österreichischen und ungarischen Ländern. 1500–1800* (Vienna 2011), and *Wallensteinbilder im Widerstreit. Eine historische Symbolfigur in Geschichtsschreibung und Literatur vom 17. bis zum 20. Jahrhundert* (Cologne etc. 2011). He is married, has four children, and lives in Kirchheim unter Teck in Württemberg.

JENS BULISCH, born 1972 in Leipzig. Studied Evangelical theology from 1991 to 1997 in Leipzig and Kiel, and subsequently studied for his doctorate until 2000 in Leipzig. In 2003 he obtained his doctorate in theology with a dissertation on the *Evangelische Presse in der DDR* (Göttingen 2006). After a two-year period as a trainee pastor in Bautzen-Gesundbrunnen he was then a pastor in the Evangelical Lutheran Church of Saxony from 2002 to 2011 in Putzkau, Schmölln, and Demitz-Thumitz. Since 2011 he has been working on the pastoral staff of the diocese of Dresden-Meißen and studying Catholic theology in Erfurt. He has published articles in essay collections and journals on topics relating to GDR church history, on religious art and on territorial church history. He is married, has two children, and lives in Crostwitz near Kamenz.

GILBERTO DA SILVA, born 1965 in Florianópolis, Brazil. Studied Evangelical theology in São Leopoldo and history in Canoas, both in Brazil. After almost five years as a pastor in São Leopoldo and Lage (Lippe) he obtained a doctorate at the Theological Faculty in Erlangen in the field of missionary and religious studies. Since 2002 he has been teaching at the Lutheran Theological College in Oberursel (Taunus), the seminary of the Independent Evangelical Lutheran Church, firstly as a lecturer, then since 2008 as Professor of historical theology. His publications in Portuguese and German deal with topics relating to the church history of Latin

America, to the Reformation and to the history of the independent evangelical Lutheran churches in Germany. His publications include *Am Anfang war das Opfer: René Girard aus afroindioleatinamerikanischer Perspektive* (Hamburg 2001) and, together with Werner Klän, *Quellen zur Geschichte selbstständiger evangelisch-lutherischer Kirchen in Deutschland. Dokumente aus dem Bereich konkordienlutherischer Kirchen* (Göttingen 2010). He is married, has three children, and lives in Oberursel (Taunus).

JAN MAHLING, born 1956 in Bautzen. Studied Evangelical theology 1975–1981 in Naumburg, Leipzig. After a period of training as a pastor he took a further course in theology in Prague from 1982 to 1983. From 1983 to 1994 he was a pastor of the Evangelical Lutheran Church of Saxony in Gröditz, 1994 to 2003 in Bautzen St. Petri, since 2003 in Bautzen St. Michael. Since 2003 he has also been Sorbian Superintendent, charged with overseeing Sorbian congregations in the bilingual parishes of the Evangelical Lutheran Church of Saxony and of the Evangelical Church Berlin-Brandenburg-Silesian Upper Lusatia. Since 2008 he has been chair of the Sorbian scientific society Maćica Serbska. Mahling has published articles on Sorbian religious and cultural history in essay collections and journals. He is married, has five children, and lives in Bautzen.

TRUDLA MALINKOWA (German: Gertrud Mahling), born 1955 in Bautzen. Training in book retailing and publishing in Dresden, studied stomatology in Leipzig, practiced as a dentist in Bautzen. From 1992 to 1995, and since 2000, she has been a researcher in the Sorbian Institute in Bautzen, since 2000 the editor responsible for the journal of the Evangelical Sorbs, *Pomhaj Bóh*. Chair of the history section and the committee for Sorbian memorials of the Maćica Serbska. Publications include *Ufer der Hoffnung. Sorbische Auswanderer nach Übersee* (Bautzen 1995/1999), *Serbska poezija: Jan Kilian* (Bautzen 1999), *Shores of Hope: Wends go Overseas* (Austin 2009), *Der alte Friedhof in Rohne – Stare pohrjebnišćo w Rownom* (Bautzen 2011). Publication of numerous articles on Sorbian cultural history in essay collections and journals. She is married, has five children, and lives in Bautzen.

ROLAND MARTI, born in 1953 in Geneva, studied Slavistics, German philology, and Islamic studies in Basel and Moscow. Doctorate 1980, habilitation 1985. 1988 Professor for Slavonic languages in Bamberg, since 1989 Chair of Slavonic Philology at the Saarland University in Saarbrücken. Main areas of research: Old Church Slavonic and Church Slavonic (language and literature); Sorbian, in particular Lower Sorbian (language and literature); socio-linguistics (in particular the problems relating to lesser-used languages). Editor of the collected works of Mato Kosyk in ten volumes (together with Klaus Peter Jannasch), numerous publications in the above areas.

ARND MATTHES, born 1963 in Löbau. 1982 apprenticeship certificate as an automobile mechanic. 1995 consultant on structural damage. 1996 further study in conser-

vation at the TU Dresden. 1982–2008 honorary work in the special field of archaeology and building conservation. 1992–2012 expert in the lower monument protection office and periodically in the environmental office of the central administrative offices of Bautzen. Since 2004 commissioner for Upper Lusatian timber-frame houses (*Umgebindehaus*), member of the technical advisory board and since 2013 office manager of the Foundation for Upper Lusatian Timber-Framed Houses. Member of further associations concerned with the history of Upper Lusatia and the preservation of traditional folk architecture. Author of the book *Kleines Lexikon vom Umgebindehaus* (Bautzen 2006/2009). Publication of essays on Sorbian and German cultural history in journals and essay collections. He is divorced, has two children, and lives in Waditz near Bautzen.

GEORGE R. NIELSEN, born in 1932 in Aleman, Texas. He holds a bachelor degree from Concordia College in Seward, Nebraska, a master's degree from the University of Houston, and a doctorate from the University of Iowa. His teaching career began in Lutheran schools in 1954; he worked as a teacher and principal in a church school in Houston and then taught at Concordia University in River Forest, Illinois from 1959 until his retirement in 1997. While his teaching was primarily in American History, his research interests were largely in ethnic and immigration history. He has published books and articles on Native Americans, Danish Americans, and the Sorbs in Texas. His first article on the Sorbs was a study of their folklore, *Singers and Storytellers* (Publications of the Texas Folklore Society, 30, 1961). *In Search of a Home* (Birmingham 1977/College Station, Texas 1989) is a study of the migration of Sorbs overseas, and his last work was a biography, *Johann Kilian, Pastor* (Serbin 2003). He is married, has three children, and lives in Rapid City, South Dakota.

WILLIAM W. SCHUMACHER, born in 1957 in Vandalia, Illinois. Studied at Wartburg College, Waverly, Iowa (BA 1981) and Concordia Seminary, St. Louis, Missouri (MDiv 1985, PhD 2003). Previously served as evangelistic missionary in the African Republic of Botswana, 1985–1995. Mission Professor of Historical Theology at Concordia Seminary, St. Louis, Missouri since 1998. Served as Dean of Theological Research and Publication at Concordia Seminary 2006–2012. Currently serves as Director of the Institute for Mission Studies at Concordia Seminary. Occasional guest lecturer at theological seminaries in Germany, India, Kenya, Ghana, and South Africa. His numerous publications on church and mission history include: *Who Do I Say That You Are: Anthropology and the Theology of Theosis in the Finnish School of Tuomo Mannermaa* (Eugene, Oregon 2010), “Unionism and Syncretism in the LCMS Constitution: Historical Context and Interpretive Development,” in *Witness and Worship in Pluralistic America*, ed. John F. Johnson (St. Louis 2003). He is married, has three children, and lives in St. Louis, Missouri.

LUDGER UDOLPH was born in 1953 in Warburg/Westfalen. Studied Slavistics and German Studies in Bonn and Cologne 1973–1983. 1983 doctorate with a dissertation on Romanticism in Russia. Associate professor at the Slavonic Seminar in Bonn, 1989 habilitation. 1992 lecturer in the Slavonic Seminar at the University of Leipzig, since the winter semester 1992–1993 Professor of Slavistics at TU Dresden. Publications on Russian, Czech, Bulgarian, and Sorbian literature, on folklore and on the history of science. Member of the Herder Research Council in Marburg and the Collegium Carolinum in Munich. Co-editor of the *Zeitschrift für Slawistik*, *Germanoslavica*, *Biblia slavica*, *Bausteine zur slavischen Philologie und Kulturgeschichte*. He is married, has two children, and lives in Diehmen near Bautzen.

DAVID ZERSEN, born 1938 in Elmhurst, Illinois. He received a bachelor degree from Valparaiso University in 1960 and from Concordia Theological Seminary in Springfield, Illinois in 1963. Since 1963 he has been a pastor of the Lutheran Church Missouri Synod. He received a doctorate in theology from Bethany Theological Seminary in Oak Brook, Illinois in 1979. He also received a doctorate in higher and adult education from Columbia University, New York in 1998. He served as Dean at Concordia University Wisconsin from 1987–1994, as President of Concordia University Texas from 1994–2002, and from 2006 to the present as managing editor of Concordia University Press. Zersen has published numerous books and articles in the fields of adult education, spirituality, faith, art, and Sorbian history. His most recent book is *University on the Move: Concordia from 1926–2013* (Austin 2013). He is married, has two children, and lives in Austin, Texas and Milwaukee, Wisconsin.